

**Dodatkový protokol  
mezi Českou republikou a Chorvatskou republikou o změně Dohody mezi  
Českou republikou a Chorvatskou republikou o podpoře a vzájemné  
ochraně investic**

Česká republika a Chorvatská republika (dále jen „smluvní strany“),

Se v souvislosti s Dohodou mezi Českou republikou a Chorvatskou republikou o podpoře a vzájemné ochraně investic uzavřené dne 5. března 1996 v Záhřebu (dále jen „Dohoda“),

Dohodly na následujícím:

**Článek 1**

Článek 3 Dohody se upravuje vypuštěním odstavce 3, který se nahrazuje novými odstavci 3,4 a 5, jež jsou následující:

„3. Ustanovení o národním zacházení a doložce nejvyšších výhod podle tohoto článku se nebudou vztahovat na výhody, které poskytuje smluvní strana na základě svých závazků jako člena celní, hospodářské nebo měnové unie, společného trhu nebo zóny volného obchodu.

4. Smluvní strana je srozuměna s tím, že závazky druhé smluvní strany jako člena celní, hospodářské nebo měnové unie, společného trhu nebo zóny volného obchodu zahrnují závazky vyplývající z mezinárodní smlouvy nebo z dvoustranné smlouvy na základě vzájemnosti týkající se této celní, hospodářské nebo měnové unie, společného trhu nebo zóny volného obchodu.

5. Ustanovení této Dohody nelze vykládat tak, že zavazují jednu smluvní stranu poskytnout investorům druhé smluvní strany nebo jejich investicím či výnosům takové výhody, upřednostnění nebo výsady, které může smluvní strana poskytovat na základě mezinárodní smlouvy týkající se zcela nebo převážně zdanění.“

**Článek 2**

Článek 6 Dohody bude upraven tak, že za odstavec 2 bude vložen nový odstavec 3 následujícího znění:

„3. Ustanovení odstavců 1 a 2 tohoto článku se použijí, aniž by byla dotčena opatření přijatá Evropským společenstvím.“

### Článek 3

Za článek 9 Dohody se vkládá nový článek 10, jehož znění je následující:

#### „Článek 10

##### Základní bezpečnostní zájmy

Tato Dohoda nebrání ani jedné ze smluvních stran v přijímání opatření nutných pro udržení veřejného pořádku, plnění jejích povinností v souvislosti s udržováním nebo obnovou mezinárodního míru nebo bezpečnosti, anebo z důvodu ochrany jejích základních bezpečnostních zájmů, které mohou zahrnovat i zájmy vyplývající z členství smluvní strany v celní, hospodářské nebo měnové unii, ve společném trhu nebo v zóně volného obchodu.“

### Článek 4

Články 10, 11, 12, 13 a 14 Dohody jsou přečíslovány na Články 11, 12, 13, 14 a 15.

### Článek 5

Tento Dodatkový protokol vstoupí v platnost šedesátým dnem od data doručení poslední písemné notifikace, kterou bude jedna smluvní strana diplomatickou cestou notifikovat druhou smluvní stranu o splnění vnitrostátních požadavků nezbytných pro vstup Protokolu v platnost.

Dáno v ZATŘEBU dne 8. ZÁŘÍ 2008 v dvojím vyhotovení, každé v jazyce českém, chorvatském a anglickém. V případě jakéhokoli rozporu ve výkladu je rozhodující anglické znění.

Za Českou republiku



Za Chorvatskou republiku

